



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC/Réception des soumissions –  
TPSGC**

**11 Laurier St/11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau**

**Quebec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Business Operations Support Systems  
Division/Systèmes de soutien des activités  
opérationnelles  
Portage III 12C1 - 42  
11 Laurier Street/11, rue Laurier  
Gatineau  
Quebec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> System Integration (SI) Services	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 59017-160009/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20161265	<b>Date</b> 2017-12-13
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$XS-005-31998	
<b>File No. - N° de dossier</b> 005xs.59017-160009	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-01-22</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> McManus, Robert	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 005xs
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-2230 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**Services d'intégration de systèmes pour le projet de ROTS du BSIF, DP relative à des SPICS  
n° 59017-160009/B**

**Questions et réponses**

**QUESTION 1 :** La page 5 sur 66, section 1.2.3, indique « un contrat pour une durée de 2 ans, en plus de 1 option irrévocable d'un an chacune... » Toutefois, dans le tableau d'établissement des prix à la section 3.2 de l'Annexe « B » – Base de paiement, il faut préciser des prix pour une deuxième période d'option. Veuillez clarifier la durée du contrat et le nombre de périodes d'option.

**RÉPONSE 1 :** Il y a une erreur à la section 1.2.3. Le contrat est établi pour une période initiale de deux ans, en plus deux (2) périodes d'option d'un an. Voir les changements apportés à la DP ci-dessous.

**QUESTION 2 :** Les alinéas 3.8(a)(ii) et (iii) de l'Annexe « B » – Base de paiement font référence à la période d'option 3. Selon le reste de la DP, il n'y a pas de période d'option 3. Le BSIF peut-il donner des précisions à ce sujet?

**RÉPONSE 2 :** La section 3.8 de la Base de paiement a été supprimée. Voir les changements apportés à la DP ci-dessous.

**QUESTION 3 :** L'Annexe « A » – Énoncé des travaux, page 41 sur 109, section 4.4.2 Logiciels sous licence fournis par le BSIF, indique que « le BSIF choisira et fournira des licences pour le logiciel de contrôle RTF, qui peuvent être intégrées à Dynamics CRM ». Elle indique aussi que « le BSIF choisira et fournira des licences pour logiciel de vérification de l'orthographe et de la grammaire, qui peuvent être intégrées à Dynamics CRM ». Toutefois, la section 4.0 de l'Annexe « B » – Base de paiement contient un tableau d'établissement des prix dans lequel le soumissionnaire doit préciser le prix du logiciel de contrôle RTF et le logiciel de vérification de l'orthographe et de la grammaire. Le BSIF peut-il confirmer qu'il fournit en effet les licences pour le logiciel de contrôle RTF et le logiciel de vérification de l'orthographe et de la grammaire, et que ces éléments doivent être éliminés du tableau d'établissement des prix?

**RÉPONSE 3 :** La section 4.4.2 de l'Énoncé des travaux est correcte; la section 4 de la Base de paiement a été corrigée. Voir les changements apportés à la DP ci-dessous.

**QUESTION 4 :** Compte tenu de la complexité de la DP, de la quantité de travaux requis pour fournir une proposition conforme et le besoin de planifier les ressources et les travaux en conséquence, nous avons besoin d'une prolongation de six semaines à partir de la date de fin de l'invitation. Est-ce que le BSIF pourrait reporter la date de fin des soumissions au 21 février 2018?

**RÉPONSE 4 :** Cette exigence a fait l'objet d'une demande d'informations et, selon les commentaires de l'industrie, l'exigence relative au logiciel de tierce partie a été réduite dans la DP définitive. La publication de la présente DP était prévue par l'industrie. Pour assurer un nombre maximal de soumissions conformes, une prolongation de deux semaines sera accordée. Voir le changement apporté à la DP ci-dessous.

**QUESTION 5 :** Compte tenu de la complexité de l'élaboration d'une réponse à la présente DP et de la période des Fêtes, nous vous demandons respectueusement une prolongation de six semaines.

**RÉPONSE 5 :** Voir la réponse n° 4 ci-dessus.

### **Changements apportés à la DP**

1. À la Partie 1 – Renseignements généraux, section 1.2.3
  - **SUPPRIMER** : en plus de 1 option irrévocable
  - **Et REMPLACER PAR** : en plus de 2 options irrévocables
2. À l'Annexe B – Base de paiement
  - **SUPPRIMER** : La section 3.8 Indexation des prix – Tarifs journaliers des services professionnels, au complet.
3. À l'Annexe B – Base de paiement, section 4
  - **SUPPRIMER** : Le tableau dans la section 4.0 Licences et services de maintenance et de soutien optionnels de logiciel
  - **Et REMPLACER PAR** : Le tableau suivant.

### **LOGICIEL COMMERCIAL ET SERVICES DE MAINTENANCE ET DE SOUTIEN OPTIONNELS DU LOGICIEL**

Nom du produit commercial, numéro de version et numéro de publication	Description du logiciel commercial	Logiciels commerciaux permanents à prix fixe, ferme et tout compris		Pourcentage applicable aux services de soutien pour la période initiale de soutien logiciel	
		Prix par licence d'utilisation	Prix de la licence de l'entité	[la période initiale de soutien débute à la date de déploiement du logiciel et se poursuit sur 24 mois consécutifs]	
				% par licence d'utilisation	% par licence d'entité
<i>[À insérer au moment de l'attribution du contrat]</i>	Logiciel de planification d'entreprise	____ \$ par licence d'utilisation <i>[À insérer au moment de l'attribution du contrat]</i>	____ \$ par licence d'entité <i>[À insérer au moment de l'attribution du contrat]</i>	____ % par licence d'utilisation <i>[À insérer au moment de l'attribution du contrat]</i>	____ % par licence d'entité <i>[À insérer au moment de l'attribution du contrat]</i>

4. À l'Annexe B – Base de paiement, section 4
  - **SUPPRIMER** : la section 4.1;
  - **Et REMPLACER PAR** :

Pour le produit logiciel commercial optionnel précisé dans le tableau ci-dessus, l'entrepreneur sera payé le prix fixe, ferme et tout compris qui lui est associé, par licence d'utilisation (taxes applicables en sus), à moins que le Canada ne se prévale d'une licence d'entité, en quel cas tous les paiements versés pour les licences d'utilisation associées seront appliqués au prix de la licence d'entité associée. Les prix par licence d'utilisation et pour la licence d'entité présentés dans le tableau ci-dessus comprennent les éléments suivants :

- (a) la garantie;
- (b) la documentation du logiciel.

5. À l'annexe B – Base de paiement, section 4.3

- **SUPPRIMER :**  
Maintenance et soutien du logiciel commercial – Période initiale de soutien du logiciel  
(logiciel de planification d'entreprise, logiciel de contrôles de texte enrichi ou logiciel de correction grammaticale/orthographique)
- **Et REMPLACER PAR :**  
Maintenance et soutien du logiciel commercial – Période initiale de soutien du logiciel  
(logiciel de planification d'entreprise)

6. À l'Annexe B – Base de paiement, section 4.4

- **SUPPRIMER :**  
Indexation des prix – Maintenance et soutien du logiciel (logiciel de planification d'entreprise, logiciel de contrôles de texte enrichi ou logiciel de correction grammaticale/orthographique)
- **Et REMPLACER PAR :**  
Indexation des prix – Maintenance et soutien du logiciel (logiciel de planification d'entreprise)

7. À la Partie 1 – Renseignements généraux, section 1.2.3

- **SUPPRIMER :** 2018-01-10
- **Et REMPLACER PAR :** 2018-01-24